

COMMUNICATION CARD

コミュニケーションカード

Name(氏名) _____

___ Visitor(ゲスト)
___ Member(教会員)
___ Regular Attender(定期参加者)

Contact Information(コンタクト):

Email (E メール) _____

This form is also
available



こちらのフォームも
ご利用ください。

☐ First time Guest (今日が初めて) ☐ New in Community (最近引っ越してきた) ☐ Just Passing through (短期滞在旅行中)

If it is your first time with us, how did you know about YIBC?
(初めておいでの方－Y I B Cをどのようにして知りましたか?)

☐ By friend (友人) friend's Name (友人の名前) _____

☐ By street sign (通りのサイン) ☐ Pamphlet (パンフレット)

☐ Facebook or social media (フェイスブック、又は他のメディア)

☐ Web site (ホームページ) ☐ Other (その他) _____

Please circle your age category. (該当する年齢層)
0-5 6-12 13-18 19-29 30-39 40-49 50-59 60+

I would like more information on:

以下のことについて、もっと知りたいです:

- ☐ Receiving Jesus Christ as my personal Savior and the Lord.
イエス・キリストを私の救い主、又主として受け入れること。
- ☐ Receiving Believer's baptism. バプテスマ (洗礼) を受けること。
- ☐ Becoming a member of Yokohama International Baptist Church.
横浜国際バプテスト教会のメンバーになること。
- ☐ Opportunities to serve at YIBC. YIBC で奉仕について。

Prayer Request to share (祈りのリクエスト):

Please share request with (上記の祈りの共有は):

___ Pastors/Deacons only ___ Whole church

RESPONDING 応答の時

If you would like to speak to someone regarding anything you heard today or salvation through Jesus Christ, we encourage you to fill out the communication card in this bulletin and put it in the offering box in the back. You can also talk to a pastor or go to the back by the translation booth where there is a deacon, who is available to talk and pray with you.

今日聞いたメッセージに関して、又はイエスキリストの救いについて、誰かと話したい思いをお持ちでしたら、この週報のコミュニケーションカードに記入して入り口の献金箱に入れて下さい。牧師に話して下さる事も出来ますし教会の執事が後方で、話し又祈るためにお待ちしています。

ORDER OF WORSHIP

礼拝プログラム

May 11, 2025

Welcome and Life in the Body 歓迎のことばと報告

Catechism Question and Scripture Passage
教理問答と聖書箇所

Call to Worship 礼拝への招き

Song 賛美.....All Praise To Him すべての賛美を主に

Congregational Prayer..... *Koi Izumi*
会衆の祈り

Song 賛美.....How Deep The Father's Love For Us
父の深い愛

Song 賛美.....Christ The Sure And Steady Anchor
堅固な錨であるキリスト

Song 賛美.....I Will Wait For You (Psalm130)
あなたを待ち望む

Pastoral Prayer 牧師の祈り.....*Ben Howard*

Message..... Exodus 出エジプト記 1-2..... *Ben Howard*
メッセージ The Enslaved people 奴隷とされた民

Bilingual p110/ ESV p45/ 新改訳 2017(旧) p99

Song 賛美..... Afflicted Saint To Christ Draw Near
苦しみの中の聖徒よ

Benediction 祝祷.....*Ben Howard*

Song 賛美.....Doxology 頌栄

Elder 長老 & Translator 通訳 Hiro Akashi

Next Week's Message 来週のメッセージ

Exodus 出エジプト記 3:1- 4:17

The Reluctant Leader 躊躇する指導者

CATECHISM QUESTION 19 AND SCRIPTURE PASSAGE 教理問答19と聖書箇所

Is there any way to escape punishment and be brought back into God's favor?

罰から逃れ、神の好意を頂く方法がありますか?

Yes, to satisfy his justice, God himself, out of mere mercy, reconciles us to himself and delivers us from sin and from the punishment for sin, by a Redeemer.

あります。神の義を満たす為に、神ご自身が、ただ憐れみによって、私たちを神ご自身と和解させ、贖い主によって罪と罪の刑罰から解放してくださいます。

Isaiah 53:10 -11 Yet it was the will of the Lord to crush him; he has put him to grief; when his soul makes an offering for guilt, he shall see his offspring; he shall prolong his days; the will of the Lord shall prosper in his hand. Out of the anguish of his soul he shall see and be satisfied; by his knowledge shall the righteous one, my servant, make many to be accounted righteous, and he shall bear their iniquities.

イザヤ書 53 章 10～11 節
しかし、彼を砕いて病を負わせることは主のみこころであった。彼が自分のいのちを代償のささげ物とするなら、末長く子孫を見ることができ、主のみこころは彼によって成し遂げられる。「彼は自分のたましいの激しい苦しみのあとを見て、満足する。わたしの正しいしもべは、その知識によって多くの人を義とし、彼らの咎を負う。」

PRAYER FOCUS FOR THIS WEEK

今週の祈りの焦点

Sister Churches 姉妹教会

・Yokohama Grace Bridge International Baptist Church & Wang Xin Ming, Pastor

横浜恩橋(おんぱし)国際バプテスト教会と王新命(ワン シン ミン) 牧師

・Central Baptist Church & Brad Boyd, Pastor

セントラルバプテスト教会 とブラッド・ボイド牧師

・Mustard Seed Christian Church & Sam Martin and Akira Soyama, Pastors マスタードシード クリスマン教会とサム・マーティン & 相山 暁牧師

・Kona Baptist Church & Brian Frable, Senior Pastor

コナバプテスト教会とブライアン・フレイブル 主任牧師

・Hope Church & Chris Renfro, Lead Pastor

ホープチャーチ とクリス・レンフロ 主任牧師

The Persecuted Churches

China - China's ruling Communist Party aggressively controls religious expression.

Leader: President Xi Jinping

Christian Population: 96,700,000 /1,425,179,000

Religions: Agnosticism

迫害下にある教会

中国 - 中国を支配している共産党は宗教の表現を非常に厳しく規制している

指導者: 習近平国家主席

クリスチャンの人口: 96,700,000 /1,425,179,000

宗教: 不可知論

Tear here and place in the offering plate. ここを切り取って献金皿に入れてください

SUMMER OUTREACH EVENT

夏のアウトリーチイベント

We will not be hosting VBS this year, but we will be having a community outreach event on Saturday, July 26 with the mission team from Hope Church. Details will be announced later.

今年は、VBS を開催しませんが、7 月 26 日(土)にホープチャーチのミッションチームと共に地域へのアウトリーチイベントを行います。詳細は後日お知らせします。

GIVING TO THE LONG TERM BUILDING FUND

長期会堂建築資金への献金

Starting in May, we will be collecting offerings for the long-term building fund, instead of the "Benevolence Fund" that we have been collecting every month on Lord's Supper Sunday. We will collect this offering on Sunday, May 25. これまで毎月聖餐式の日曜日に集めていた「支援のための献金」に変えて、5 月より長期会堂建築資金への献金を集めることになりました。5 月は 25 日の日曜日に集めます。

YIBC HIKING ハイキング

Let's go to [Sarushima](#) in [Yokosuka](#) on Thursday, May 15.

5 月 15 日(木)に横須賀の猿島へ行きましょう。

Meet 集合: 9:45AM @ Yokosuka Chuou Station on Keikyu Line, East exit / 京急線 横須賀中央駅東口改札

Dismissal 解散: 14:00PM @ Yokosuka Port Market
[よこすかポートマーケット](#)

Cost 費用: Adults 大人 ¥2,000 [Ferry fee 乗船料 (round 往復) ¥1,500, Island entrance fee 入園料 ¥500]



GIVING 献金

Report 報告

Total Undesignated March¥ 2,535,096

3 月の一般献金合計

Total Expense March¥ 2,979,845

3 月の支出合計

Balance (YTD) February.....¥ 1,052,414

2025 年度 収支差額

Church Building Reform Fund 教会堂リフォーム資金

• Goal for 2025 offering 2025 年の献金目標 ¥30,600,000

• Total Offerings March 3 月度の献金合計 ¥268,389

• Total Offerings FY2025 献金累計額 ¥597,702

How to Give/献金の方法

● JP Yen Credit/Debit Card

日本円クレジットカード、デビットカードによる献金

● Transfer/ Furikomi (振込みによる献金)

シュウ) ヨコハマコクサイバプテストキョウカイ

From Yucho Bank to Yucho (郵貯から郵貯):

記号 10290 -口座番号 7125 8191

From other bank to Yucho Bank (他銀行から郵貯):

Branch 支店 (〇二八) 028 Futsu (普通)口座 No. 7125 819

● US Dollar through HPBC

HPBC を通してのドルでの献金

Offering boxes are available by doors

of sanctuary. 献金箱は礼拝堂入り

口のドアの傍に置いてあります。



MOTHER'S DAY THANKS!

母の日の感謝

On Mother's Day we thank all of the ladies in our church for the ministry they do as mothers, but also wives, daughters, sisters and most importantly sisters in Christ. We appreciate you, and thank God for your Christlike example and ministry!

母の日に、私たちは教会のすべての女性の皆さんに、母親として、また妻として、娘として、姉妹として、そして最も重要な、キリストにある姉妹としての奉仕を感謝します。私たちはあなた方に感謝すると共に、あなた方のキリストの模範となる働きを 神に感謝します。

ANNOUNCEMENTS

報 告

1. Mother's Day fellowship: This year's Mother's Day will be a day to express gratitude for the hard work of women at home and church, and the men of the church will take on all the services for the worship, the Children's Sunday School and the fellowship on this day. We thank God for giving us the men of YIBC!

After Sunday School

• Lunch fellowship for all women (bring your own lunch) at Faith Hall.

• Cake and tea/coffee will be provided by the church.

母の日ランチフェローシップ: 今年の母の日は、家や教会での女性たちの多くの労に感謝して、この日の礼拝、子どものサンデースクール、フェローシップ、すべてのご奉仕を教会の男性たちが担ってください。YIBC の男性たちを主に感謝します!

サンデースクール終了後

• フェイスホールにて、すべての女性のためのランチフェローシップ(ランチ持参)

• ケーキと紅茶/コーヒーは教会がご用意いたします。

2. Renew Conference For Youth: Church Planting Institute (CPI) will once again be hosting a 3-day Youth conference this August, inviting all youth members who are in middle school or high school!

リニューユースカンファレンス: 今年も8月に、中高生を対象としたCPI主催の3日間のユースカンファレンスが開催されることになり、YIBC ユースチームもYIBCユースの皆さんをご招待!

Questions 質問:yibcyouthgroup@gmail.com



English



日本語

3. Question-and-Answer Session for Elder Candidates

長老候補者の質疑応答セッション

18th of May, after Sunday School / 5 月 18 日、日曜学校の後

25th of May, during Sunday School / 5 月 25 日、日曜学校の時間



VISION FOR YIBC

横浜国際バプテスト教会のビジョン

We exist to glorify God by prayerfully equipping followers of Christ through the Word of God to serve each other in loving unity regardless of language or culture and reproduce in new believers and new churches.

わたしたちは、言語や文化の如何にかかわらず、互いに愛をもって仕え合い、一致し、祈り心をもち、聖書をとおしてキリストの弟子を整えることにより、また、イエス・キリストを信じる者および新しい教会を生みだすことによって、神の栄光を現す教会として存在する。

May 11, 2025

YIBC Elders

YIBC の長老

Elders@yibc.org

Staff

Ben Howard

ハワード ベン

Lead Pastor

benhoward@yibc.org

Tamaki Nagasawa

長澤 環

Ministry coordinator

tamaki@yibc.org

Sachiko Murata

村田 沙知子

Church Secretary

sachiko@yibc.org

60 Nakaodai, Naka-ku, Yokohama 231-0839

〒231-0839 横浜市中区仲尾台 60

Office(オフィス): 045-621-6431/ Fax: 045-621-6705

Email: office@yibc.org / <https://www.yibc.org>

YIBC-wi-fi / Password: jesusisgod